



**Sikkerhedshenvisninger** <sup>[…]</sup>

**FARE!** Der består livsfare gennem elektrisk stød eller brand. Indbygning, tilslutning og montering må udelukkende gennemføres af en faguddannet elektriker!

**Fare!** Ved induktiv belastning på dæmper skal den ubetinget benyttes i fasedyrtik og uden nulleder!

De tekniske specifikationer og landesspecifikke forskrifter skal overholdes. De gængse sikkerhedsforskrifter, som f.eks. de 5 sikkerhedsregler, skal overholdes.

**FORSIGTIG!** Ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen kan føre til skader på apparatet, brand eller andre farer. Beskadigede apparater må ikke tages i brug, skal henholdsvis tages ud af drift med det samme! Det samme gælder ved indgreb på apparatet. Samma sak gælder ved indgreb i apparaten. Anvånd endast dimmern i torra nur inomhus. Undvik användning i olämpligt miljöö (till exempel vid en relativ luftfuktighet över 80%, omgivelses-temperaturer över 35°C, närta gaser, damm och ånga). I varaktiga fall, läck över apparaten.

**Tekniske specifikationer**
LED Universal-Lysdæmper med tryk-veksel-kontakt (ξ). Lysdæmperen er beregnet til indbygningen i apparaters dæser iht. DIN 49073.
Nominel effekt: 230 V ~ (+/-10%) 50 Hz
Tilslutningseffekt: 7- 400 W/WA
Tilslutningseffekt LED: 3 - 160 W
Arbejdsprincip: Fasedstart eller fasedstop (kan vælges manuelt)
Sikring: Elektronisk
Tilslutningsområde: Fast/ Massiv per klemme Ledninger fra 1 x 1,5 mm² till 2 x 2,5 mm²
Beskyttelsesart: IP20
Tryk betjeningsknap: ON - OFF
Drej betjeningsknap: Dæmpning af lys

**Egnede belastningstyper**

LED Universal-Lysdæmper er egnet til:
- dæmpningsbare LED-lamper (retrofit)
- LED-lamper med dæmpningsbare 230V-forkoblingsapparater
- Lavspændings-halogen med elektronisk transformator
- Lavspændings-halogen med magnetisk transformator
- dæmpningsbare energisparelamper
- 230 V glødelamper
- 230 V halogenlamper

Ingen belastet drift af belastningstyper!

*Overhold venligst den anbefalede liste for lysmidler!*

**Kortslutnings-/ overbelastnings-/ overoprednings-sikring**

Lysdæmperen slår automatisk fra ved en kortslutning eller overbelastning. Gentagning via tastetryk.

En termokontakt sætter apparatet ud af drift ved overopredningstemperatur. Automatisk gentagning efter afkøling.

**Effektreduktion hos lysdæmperen (A)**
Lysdæmperen opvarmes ved drift. Den angivne nominelle effekt er fastsat til lysdæmperens indbygning i en massiv stenvæg. Hvis lysdæmperen er bygget ind i en væg af gæstbon, træ eller gipskarton eller i et vægpuddskabinet, så skal den maksimale tilslutningsledning reduceres med 20%. Ligeså, når flere lysdæmpere er installeret som en kombination eller andre værmeledere, fører til opvarmning. Ved forhøjet omgivelsestemperatur skal der foretages en effektreduktion iht. billed A.

**Montage (B)**

- Spænding skal frakobles; fastsæt spændingsfrihed
- Afbrød\* drejeknap (1) over anslag
- Fjern\* metrik (2) og afbækning (3)
- Tilslut apparat iht. ledningsdiagram
- Vejl kopplingsprincip
- Monter afbækning
- Tilslut spænding igen

\* når tilstede

**Tilslutning** iht. tilslutningstegninger

**Vendekobling (C)** (i forbindelse med en vekselkontakt). En vendekobling med to lysdæmpere, er ikke mulig!

Vekselkontakt (4)
Lysdæmper (5)
Arbejdsprincipets indstillingsmulighed (6 / E)
Den minimale og maksimale lysterkes indstillingsmulighed (7 / F)
Lysdæmperens (8) drejeksels (potentiometer)

**Tænd / Sluk (D)**

Tilslutning af nulleder er kun mulig ved R og C belastninger. Denne kan forbedre lysdæmpningen ved LED-lysmidler betydeligt.

**Valg af arbejdsprincip (E)**

**HENVISNING!** Til bestemmelse af arbejdsprincippet, overhold venligst lysmidlel/aktuatorproducentes anbefaling! Skulle der ikke være angivet noget arbejdsprincip hos LED-lysmidler, så kan dette frit vælges og tilpasses lysdæmper-resultatet.

Valget af arbejdsprincippet bør ske i OFF-tilstand.

- Fasedstart : Drejekontakt drejres i stilling AN (↯ AN)

- Fasedstop : Drejekontakt drejres i stilling AB (↯ AB)

**Indstilling af den minimale- og maksimale lysterkye (F)**

**Indstilling af minimal lysterkye**
Den minimale lysterkye bør indstilles på sådan en måde, at der stadig er en tydelig lysen hos lysmidlet (≥1% af den maksimale lysterkye)

a) Drejekontakt (7) drejres i stilling „MIN“ (programmérmodus)
b) Lysterkye indstilles over drejeksels (8)
c) Drejekontakt (7) drejres tilbage til „0“ (driftmodus)
Lysterkyeverdi er gemt.

**Indstilling af maksimal lysterkye**
a) Drejekontakt (7) drejres i stilling „MAX“ (programmérmodus)
Fortsæt med skridt b) og c)

**I fejltilfælde**

- Skulle lysdæmperen ikke fungere mere, så kontroller i første omgang venligst de tilsluttede lysmidler.
- Ved overbelastning eller kraftig temperaturudvikling, reagerer den integrerede temperaturkontakt. Lad lysdæmper afkøle og reducer den tilsluttede ydelse.
- Ved overbelastning/kortslutning slår lysdæmperen fra. Fjern årsagen til kortslutningen og tænd lysdæmperen påny, ved at trykke betjeningsknappen.

**Garanti**

På dette apparat giver vi 5 år fabriksgaranti, fra købsdato af. Overhold venligst vores garantibetingelser på hjemmesiden. Overholdelsen af denne vejledning er bestandel af vores garantibetingelser. Ved ikkeoverholdelse og indgreb i apparatet, opfører garanteringen.

**LED-universaldimner**

**Säkerhetsanvisningar**

**FARA!** Det råder livsfara genom elektrisk stöd eller brand. Installation, anslutning och montering får endast göras av en behörig elektriker.

**Fara!** Vid induktiva laster ska dimmern endast användas i fasytning och utan nulledare!

Tekniska data och landsspecifika föreskrifter måste beaktas. Gängse säkerhetsföreskrifter såsom de fem säkerhetsreglerna ska beaktas.
**VARNING!** Ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen kan leda til skader på apparaten, brand eller andre farer. Skadade apparater får inte driftsättas respektive måste omnyttas i las ur drift! Samma sak gäller vid ingrepp i apparaten. Använd endast dimmern i torra nur inomhus. Undvik användning i olämpligt miljöö (till exempel vid en relativ luftfuktighet över 80%, omgivningstemperaturer över 35°C, närta gaser, damm och ånga). I varaktiga fall, läck över apparaten.

**Tekniska data**
LED universaldimner med tryckväxelströmbrytare (ξ). Dimmern är avsedd för inbyggnad i eldosca enligt DIN 49073.
Märkspänning: 230 V ~ (+/-10%) 50 Hz
Anslutningseffekt: 7- 400 W/WA
Anslutningseffekt LED: 3 - 160 W
Arbetsprincip: Fasstart eller fasslut (manuellt valbar)
Säkring: Elektronisk
Installationsområde: Starr / Massiv med klämma Ledningar från 1 x 1,5 mm² till 2 x 2,5 mm²

Skyddsklass: IP20
Tryck på manöverknappen: PÅ – AV
Vrid på manöverknappen: dimma

**Lämpliga anslutningar**

LED-universaldimern är lämplig för:
- dimbara LED-lamper (Retrofit)
- LED-lamper med dimbara 230V-förkopplingar
- lågspänning halogen med elektronisk transformator
- lågspänning halogen med magnetisk transformator
- dimbara energisparlamper
- 230 V glödampor
- 230 V halogenlamper
Blanda inte anslutningstyper!
Beakta fär rekommendationslista för belysning!

**Kortslutnings- / överbelastnings- / överhettningsskydd**

Dimmern kopplar ur vid en kortslutning eller överbelastning. Kopplas in igen genom att trycka på knappen.

En termostat stänger av apparaten vid överhettning. Kopplas in automatiskt igen efter avkylning.

**Effektreducering vid uppvärmning (A)**

Dimmern blir varm vid drift. Märkeffekten är beräknad efter installation i en massiv stenvägg. Om dimmern installeras i en vägg av lättbetong, trä, gips eller i ytputs, måste den maximala utteffekten reduceras med 20%. Det behövs även ske om dimmern är installerad i kombination eller andra värmekällor leder till uppvärmning. Vid förhöjd omgivningstemperatur ska en reduktion av utteffekten enligt Bild A företagas.

**Montage (B)**

- Släng av strömmen. Kontrollera strömstörläge.
- Vrid knappen (1) förbi spårren och ta av den\*
- Ta bort muttern (2) och skyddet (3)\*
- Koppla in apparaten enligt kopplingschemat
- Väjl kopplingsprincip
- Montera skyddet
- Slå på strömmen igen

\* i tillämpligt fall

**Anslutning enligt anslutningsschema**

**Växelkoppling (C)** (tillsammans med en växelkopplare). En växelkoppling med två dimrar är inte möjlig!

Växelkopplare (4)
Dimmer (5)
Inställning av arbetsprincip (6 / E)
Inställning av minimi- och maximiljus (7 / F)
Vridhandtag (Potentiometer) på dimmern (8)

**In- / urkoppling (D)**

Nulledaren kan endast anslutas vid R- och C-laster. Men detta kan underlätta dimningen hos LED-belysningar högst betydligt.

**Käyttötavan valinta (E)**
**Val av arbetsprincip (E)**
**OBSERVERA!** För att bestämma arbetsprincipen vänligen följ rekommendationen hos tillverkaren av belysningen eller tillsatsanordningen! Skulle ingen arbetsprincip vid LED-belysningen vara angiven kan denna väljas fritt och man får prova sig fram.

Valat av arbetsprincip bör göras i AV-läget.

- Fasstart : vrid strömbrytaren till AN (↯ AN)

- Fasslut : vrid strömbrytaren till AB (↯ AB)

**Inställning av minimi- och maximiljus (F)**

**Inställning av minimiljus**
Minimiljuset bör ställas in så att ljuskällan fortfarande lyser tydligt (≥1% av maximiljuset)

a) Vrid strömbrytaren (7) på „MIN“ (programmeringsmodus)
b) Ställ in ljusstyrkan med ratten (8)
c) Vrid tillbaka strömbrytaren (7) till „0“ (driftmodus)
Ljusstyrkan är sparad.

**Inställning av maximiljus**
a) Vrid strömbrytaren (7) på „MAX“ (programmeringsmodus) vidare enligt steg b) och c)

**Vid driftsstörning**

- Skulle dimmern sluta att fungera, kontrollera de anslutna belysningsmedlen först.
- Vid överbelastning eller överhettning slår termostaten till. Låt dimmern kyla av sig och reducera den anslutna lasten.
- Vid överbelastning/kortslutning stänger dimmern av sig. Vänligen eliminera orsaken till kortslutningen och slå på dimmern på nytt genom att trycka på starknappen.

**Garanti**

På denna apparat ger vi 5 års tillverkningsgaranti från köpdatum. Vänligen beakta därvid våra garantivillkor på vår hemsida. Att beakta denna användarmanual är en del av våra garantivillkor. Vid ickebeaktande eller ingrepp i apparaten upphör vårt ansvarstagande.

**Yleiskäyttöinen LED-himmennin**

**Turvaohjeet**

**VAARA!** Sähköisku tai tulipalo voivat aiheuttaa hengenvaaran. Asennus- ja liittänytöt saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!

**Vaari!** Induktiivissa kuormituksissa himmennintä on ehdottomasti käytettävä vaiheohjauksessa ja ilman neutraalia johdintaa!

Teknisiä tietoista ja maakohtaisista määräyksistä on pidettävä kiinni. Yleisiä turvaohjeita, kuten esim. Viittä perussääntöä on noudatettava.
**VARO!** Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaurioitella laitetta, aiheuttaa tulipalon tai muita vaaratilanteita. Vaurioituneita laitteita ei saa ottaa käyttöön to -na pitää poistaa välittömästi käytöstä! Sama koskee laitteeseen koskettamia.
Käytä himmennintä vain kuivissa sisätiloissa. Vältä käyttämistä epäsuotuisissa ympäristöolosuhteissa (esim. jos suhteellinen ilmankosteus on yli 80 %, ympäristön lämpötila yli 35°C, syytyväät kaasut, pöly, höyryt). Käytä aina vain kenen kanssa.

**Tekniset tiedot**

Yleiskäyttöinen LED-himmennin säätöpainikkeella (ξ). Himmennin on tarkoitettu asennettavaksi normin DIN 49073 mukaisiin laiterasioihin.
Niimellisjännite: 230 V ~ (+/-10%) 50 Hz
Liitäntätäeho: 7- 400 W/WA
Liitäntähö LED: 3 - 160 W
Toimintalaperiaate: Nouseva reuna tai laskeva reuna (valittavissa käsin)
Elektronisk Nouseva reuna tai laskeva reuna (valittavissa käsin)
Elektronien Kintea / massiivinen liitintä kohden
Liitäntäalue: Kintea / massiivinen liitintä kohden Johdot 1 x 1,5 mm² - 2 x 2,5 mm²

Koteloitiluokka: IP20
Paina käyttöpainikkeita: ON - OFF
Kierrä himmennysket: Regolare

**Sopivat kuormitustavat**

Yleiskäyttöinen LED-himmennin sopii seuraaviin valaisimiin:
- himmennettävät LED-lamput (Retrofit)
- LED-lamput himmennettävillä 230V-virranrajotimilla
- Pienjännite-halogeeni elektronisella muuntajalla
- Pienjännite-halogeeni magneettinen muuntajalla
- himmennettävät energiansäästölamput
- 230 V -hehkulamput
- 230 V -halogeenilamput
Kuormitustajojen sekäkäyttö ei ole sallittua!
Huomio valaisimia koskeva suositusluettelomme!

**Oikosulku-/ylikuorma-/yllämpötilasuoja**
Himmennin kytketty automaattisesti pois päältä oikosulun tai ylikuormituksen yhteydessä. Laite kytketään uudestaan päälle painiketta painamalla.

Lämpökäytäisin kytkee laitteen pois toiminnasta yllämpötilan yhteydessä. Jäähytymisen jälkeen laite kytketty automaattisesti takaisin päälle.

**Himmennitimen tehon laskeminen (A)**

Himmennin kuumentuu käytössä. Ilmoitettu nimellisteho on laskettu siten, että himmennin asennetaan massiivisen kiviseinään. Jos himmennin asennetaan seinään, joka on kaasubetonaa, puuta tai kipsikartonkia tai jos se asennetaan seinään päälle asennettavaan koteloon, maksimista liitäntätehosta pitää vähentää 20 %. Samoin, jos useampi himmennin asennetaan yhdessä tai jos toisia lämpölähteitä on käytössä. Jos ympäristön lämpötila nousee, on tehoa laskettava kuvan A mukaisesti.

**Asennus (B)**

- Kytke jännite pois päältä, varmista jännitteetön tila
- Käännä kierrenuppiä (1) vasteen yli\*
- Poista mutteri (2) ja kansi (3)\*
- Liitä laite kytkentäkaavion mukaisesti
- Valitse toimintaperiaate
- Asenna kansi
- Kytke jännite takaisin päälle

\* jos saavattava

**Liitäntä** liitäntäkaavioiden mukaisesti

**Vaihtokyntä (C)** (vaihtokytkimen yhteydessä).
Vaihtokyntä kahdella himmentimellä ei ole mahdollista!

Vaihtokytkin (4)
Himmennin (5)

Käyttötavan säätömahdollisuus (6 / E)
Minimi- ja maksimikirkkauden säätömahdollisuus (7 / F)
Himmennitimen kääntöakseli (potentiometri) (8)

**Kytkeminen päälle/pois päältä (D)**

**Neutraali johdon liittäminen on mahdollista vain R- ja C-kuormituksissa. Tämä voi parantaa huomattavasti LED-valaisimien himmennyskykyä.**

**Włączenie w wyłączenia (E)**

**OHJE!** Käyttötavan määrittämistä varten huomioi valaisimenajatuksen valmistajan suositukset! Jos toimintaperiaattia ei ole ilmoitettu LED-valaisimen yhteydessä, voi sen valitta vapaasti ja sovittaa himmennyskeeseen.
**Wybór zasady działania (E)**
**WSKAZÓWKI!** Dla wyznaczenia zasady działania prosimy uwzględnić rekomendacje producenta źródła światła/sterownika! Jeżeli dla źródła światła LED nie wskazano żadnej zasady działania, może być ona wtedy wybierana dowolnie i adoptowana do wyniku ściemniania. Wybór zasady działania odbywa się w stanie WYŁĄCZ. - na zbczu narastającym: obrócić przelazcznik obrotowy do ustawienia AN (↯ AN) - na zbczu opadającym : obrócić przelazcznik obrotowy do ustawienia AB (↯ AB)

**Ustawienie minimalnego i maksymalnego natężenia oświetlenia (F)**

Minimalne natężenie oświetlenia jest ustawiane w taki sposób, aby jeszcze mogło być wyraźnie widoczne światło, pochodzące ze źródła światła (≥1% maks. natężenia oświetlenia)

a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MIN“ (tryb programowania)

**Ustawienie minimalnego i maksymalnego natężenia oświetlenia (F)**
Minimalne natężenie oświetlenia jest ustawiane w taki sposób, aby jeszcze mogło być wyraźnie widoczne światło, pochodzące ze źródła światła (≥1% maks. natężenia oświetlenia)

a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MIN“ (tryb programowania)
b) Ustawić natężenie oświetlenia za pomocą walka obrotowego (8)

c) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) z powrotem do ustawienia „0“ (tryb roboczy)
wartość ustawionego natężenia oświetlenia zostanie zachowana.

**Ustawienie maksymalnego natężenia oświetlenia**
a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MAKS“ (tryb programowania) następnie wykonać kroki b) i c)

**Häiriötapaüksessa**

- Jos himmennin ei enää toimi, tarkasta ensin liitetyt valaisimet.
- Ylikuormatun tai huomattavan lämpötilannousun yhteydessä integroitu lämpötilakytkin reagoi. Anna himmennin jäähdytä ja laske liitetyt tehoa.
- Ylikuorman/oikosulun yhteydessä himmennin kytketty pois päältä. Poista oikosulun syy ja kytke himmennin uudelleen päälle käyttöpainiketta painamalla.

**Takuu**

Valmistaja myöntää tuottelee 5 vuoden takuun ostopäivämäärästä alkaen. Takuuehdot löytyvät verkkosivuiltamme. Näissä käyttöohjeissa esitetytjen ohjeiden noudattaminen on osaa tuoketuota. Ohjeiden noudattamatta jättäminen tai laitteen manipuloimii aiheuttaa takuiden raukeamisen.

**Ściemniacz uniwersalny światła LED**

**Wskazówki bezpieczeństwa NIEBIEZPIECZSTWO!** Istnieje zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Instalację, podłączenie i montaż mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka!
**Niebezpieczeństwo!** W przypadku obciążeń indukcyjnych ściemniacz musi być sterowany w trybu pracy ścinania fazy i bez przerwodu zerowego. Należy przestrzegać danych technicznych oraz właściwych przepisów lokalnych. Należy uwzględnić powszechnie stosowane przepisy bezpieczeństwa, na przykład, „5 zasad bezpieczeństwa”.
**OSTRZEŻENIE!** Nieprzestrzeganie Instrukcji użytkowania może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub inne zagrożenia. Uszkodzone urządzenie nie może być użytkowane albo musi być natychmiast wycofane z użytkowania! To samo jest ważne w przypadku ingerencji w urządzenie. Ściemniacz światła może być używany tylko w suchych wnętrzach. Należy unikać użytkowania urządzenia w niesprzyjających warunkach otaczających (np. przy względnej wilgotności powietrza powyżej 80 %, w temperaturze otoczenia ponad 35 °C, przy obecności gazy palnych, pyłu, pary). Stała praca urządzenia jest możliwa tylko z pokrywą.

**Dane techniczne**
Ściemniacz uniwersalny światła LED ze wciwkowym przełącznikiem schodowym (ξ). Ściemniacz światła jest przewidziany do montażu w puszkach instalacyjnych zgodnie z DIN 49073.
Napięcie znamionowe: 230 V ~ (+/-10%) 50 Hz
Moc przyłączeniowa: 7- 400 W/WA
Moc przyłączeniowa LED: 3 - 160 W
Zasada działania: Na zbczu narastającym lub opadającym (możliwość ręcznego wyboru)
Bezpiecznik: elektroniczny
Miejsce podłączenia: sztywne / jedнопrzewodowe do każdego zacisku przewody od 1 x 1,5 mm² do 2 x 2,5 mm²
IP20

Klasa ochrony: Naciśnięcie przycisku uruchamiającego WŁĄCZ. – WYŁĄCZ.
Obracanie przycisku uruchamiającego: Ściemnienie

**Właściwe typy obciążenia**
Ściemniacz uniwersalny światła LED nadaje się do:
- żarówek LED z możliwością ściemniania (Retrofit)
- żarówek LED na 230 V ze wstępnym urządzeniem z możliwością ściemniania
- żarówek halogenowych NV z transformatorem elektronicznym
- Żarówek halogenowe 12V połączone z ferromagnetycznym transformatorem.
- świetłówek energooszczędnych z możliwością ściemniania
- żarówek tradycyjnych na 230 V
- żarówek halogenowych na 230 V

Nie jest dopuszczalne mieszane użytkowanie obciążeń różnych typów!
*Prosimy uwzględnić naszą listę zalecanych źródeł światła!*

**Zabezpieczenie przed zwarcim, przecięciem, podwyższoną temperaturą**
Ściemniacz wyłącza się automatycznie w przypadku zwarcia lub przecięcia. Ponownie włączenie odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku uruchamiającego.
Wyłącznik termiczny wyłącza urządzenie w przypadku zaistnienia podwyższonej temperatury. Ponownie włączenie następuje automatycznie po ochłodzeniu.
**Zredukowanie mocy ściemniacza (A)**
Ściemniacz rozgrzewa się podczas pracy. Wskazana moc znamionowa jest obliczona dla montażu ściemniacza w masywnej ścianie z kamienia. Jeżeli ściemniacz jest wbudowany do ściany z betonu komórkowego, z drewna, płyty gipsowo-kartonowej albo umieszczony w obudowie natynkowej, maks. moc przyłączeniowa powinna być zredukowana o 20%. Tak samo, jeżeli w jednej kombinacji jest zainstalowanych kilka ściemniaczy albo nagrzewanie powodują inne źródła ciepła. W podwyższonej temperaturze otoczenia zredukowanie mocy jest przeprowadzane zgodnie z rysunkiem A.
**Ustawienie minimalnego i maksymalnego natężenia oświetlenia (F)**
Minimalne natężenie oświetlenia jest ustawiane w taki sposób, aby jeszcze mogło być wyraźnie widoczne światło, pochodzące ze źródła światła (≥1% maks. natężenia oświetlenia)

a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MIN“ (tryb programowania)

b) Ustawić natężenie oświetlenia za pomocą walka obrotowego (8)

c) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) z powrotem do ustawienia „0“ (tryb roboczy)
wartość ustawionego natężenia oświetlenia zostanie zachowana.

**Ustawienie maksymalnego natężenia oświetlenia**
a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MAKS“ (tryb programowania) następnie wykonać kroki b) i c)

**Włączenie i wyłączenie żarówek z kilku miejsc (C):**
(w połączeniu z przełącznikiem schodowym). Włączenie i wyłączenie żarówek z kilku miejsc z dwoma ściemniaczami nie jest możliwe!

**Przełącznik schodowy (4)**
Ściemniacz (5)
Możliwość ustawienia zasady działania (6 / E)
Możliwość ustawienia minimalnego i maksymalnego natężenia oświetlenia (7 / F)
Walek obrotowy (potencjometr) ściemniacza (8)

**Włączenie / Wyłączenie (D)**
Podłączenie przewodu zerowego jest możliwe tylko przy obciążeniach R i C w trybu pracy odcięcia fazy. Może to w przypadku źródła światła LED znacznie polepszyć działanie ściemniania.
**Wybór zasady działania (E)**
**WSKAZÓWKI!** Dla wyznaczenia zasady działania prosimy uwzględnić rekomendacje producenta źródła światła/sterownika! Jeżeli dla źródła światła LED nie wskazano żadnej zasady działania, może być ona wtedy wybierana dowolnie i adoptowana do wyniku ściemniania. Wybór zasady działania odbywa się w stanie WYŁĄCZ. - na zbczu narastającym: obrócić przelazcznik obrotowy do ustawienia AN (↯ AN) - na zbczu opadającym : obrócić przelazcznik obrotowy do ustawienia AB (↯ AB)

**Ustawienie minimalnego i maksymalnego natężenia oświetlenia (F)**
Minimalne natężenie oświetlenia jest ustawiane w taki sposób, aby jeszcze mogło być wyraźnie widoczne światło, pochodzące ze źródła światła (≥1% maks. natężenia oświetlenia)

a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MIN“ (tryb programowania)

b) Ustawić natężenie oświetlenia za pomocą walka obrotowego (8)

c) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) z powrotem do ustawienia „0“ (tryb roboczy)
wartość ustawionego natężenia oświetlenia zostanie zachowana.

**Ustawienie maksymalnego natężenia oświetlenia**
a) Obrócić przelazcznik obrotowy (7) do ustawienia „MAKS“ (tryb programowania) następnie wykonać kroki b) i c)

**W przypadku zaistnienia usterek**
- Jeżeli ściemniacz więcej nie działa, prosimy najpierw sprawdzić podłączone źródła światła.
- W przypadku przecięcia/zwarcia światła lub innego wzrostu temperatury następuje zadziałanie wbudowanego wyłącznika termicznego. Odbywa się schłodzenie ściemniacza i zredukowanie mocy przyłączeniowej.

- W przypadku przecięcia/zwarcia ściemniacz jest wyłączany. Prosimy usunąć przyczynę zwarcia i ponownie włączyć ściemniacz naciskając przycisk włączenia.
**Gwarancja**
Okres gwarancji udzielony przez Producenta na urządzenie stanowi 5 lat od daty sprzedaży. Prosimy się na uwadze nasze warunki gwarancyjne, które umieszczono są na naszej stronie internetowej. Przestrzegamy niniejszej Instrukcji jest częścią składową naszych warunków gwarancyjnych. W przypadku nieprzestrzegania przepisów i ingerencji w urządzenie następuje wygaśnięcie gwarancji.

**Univerzálný LED stmíváč**

**Bezpečnostní pokyny**

**NEBEZPEČÍ!** Hrozí nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem nebo v důsledku požáru. Instalaci, připojení a montáž smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář!
**Nebezpečí!** Při induktivních zatíženích je nutno stmíváč provozovat v provozu ořezávání sinusovky a bez